

сотки тисяч людей, а мільйони, і це з одним із найбільш переконливих доказів безжалісної колоніальної політики Москви супроти України.

(пбв.)

...переконливих доказів безжалісної колоніальної політики Москви супроти України.

БЕРЕЗЕНЬ — МІСЯЦЬ ШЕВЧЕНКА! НАШИМИ ШЕДРИМИ ПОЖЕРТВАМИ ЗБУДУМО У ВАШІНГТОНІ ПАМ'ЯТНИК ДОСТОЙНИЙ ВЕЛИКОГО КОБЗАРЯ, УКРАїнської НАЦІ ТА СТОЛИЦІ АМЕРИКИ!

ЗАКЛИК УКА в справі 20-річчя УПА

У цьому, 1962-му році, сповнилося 20 років від часу, коли Українська Повстанська Армія почала свої бойові акції на українських землях проти німецьких нацистських і московських комуністичних окупантів.

Смелі і героїчні були партизанські воєнні дії УПА. У ній боролися проти окупантів українських земель найкращі сини і дочки України, що не знали пощади перш за все для себе. За найвищої, здавна освяченої кров'ю українського лицарства, визвольної ідеї, вони кинули свої будні голови в бій із сильними, лютими ворогами — нацистами, лютими ворогами — комуністами.

Відаючи своє життя, вони вносили в перемогу ідеї, не дивлячись на велику фізичну перевагу ворога в танки, час, а перевагу як не свою, то своїх наслідників і переможців писаною їхньою кров'ю запобігати.

Там гинули в однаковій мірі і найвищої рани команданти і старшини з тисячами карних воїнів. Усі вони до останнього подиху вірили, що в боротьбі за правду і волю та проти неволевого свого народу скоріше чи пізніше переможе святе визвольне ідеї навіть наймогутнішу

Помер Марсел Шевчинський-Вагнер, батько відомого діяча

У понеділок, 26-го березня 1962 помер в Нью-Джерсі на 96-му році життя с. п. Марсел Шевчинський-Вагнер, батько відомого нашого діяча і податкового коміснера Гудсонського повіту адвоката Марсела Вагнера.

Повідомляється, що Марсел Вагнер — батько народився в селі Дорогіх біля Галича в Західній Україні, як син Михайла і Марії Шевчинських. Маючи за плечима 12 років, він вступив до школи, де був учнем, а мати — вдова вийшла вдруге заміж за Михайла Телеховського, місцевого столаря, що навчив ремесла також і свого пасерба.

С. п. Марсел Вагнер відвідував 5 років військової служби в австрійській армії біля Львова, познайомившись там з піаністом Митрополитом Андреем Шептицьким, що в тому часі був старшиною в австрійській кавалерії. Обидва вони були одностайними, народившись в 1865-му році.

Після служби в війську Марсел Шевчинський-Вагнер одружився з Катериною Сивак з міста Жидачева, де й поселився та де народилося їхніх 6 дітей. До Америки приїжджав Марсел Шевчинський-Вагнер в заробіткових цілях трьома наворотами

Ню Йорку і Нью-Джерсі, сина Василя, м. і першого президента Українського Демократичного Клубу в Нью-Йорку та відомого з живої громадської активності до недавнього часу дочку Петру-Костером, сина Марсела, відомого громадянина — адвоката, та Степана, інженера у Вестер Електрик Компанії.

Чотири роки тому відомий український артист — малювальник Александр Климко став перед екзаменаційною комісією, визначеною з посередництва крайової „Об'єднаної Силки Сценічних Артистів Америки“ як один із сімох на всіх 98 кандидатів витримав визначений іспит і був прийнятий в член цієї американської професійної організації.

Від кандидатів у член цієї організації вимагають не тільки знання свого фаху, але теж і знання архітектурного проєктування, бо при творчій діяльності сценарії треба виводити часто цілі будівлі, а то й цілі окремі міські ділянки і вулиці з різних періодів історії, як це було наприклад, в таких фільмах, як „Джентльмен з Ланкашира“, „Спартак“ чи інші. Так же само окремою вимогою вимагає будувати театральну або телевізійну сцени, де мистець — декоратор мусить здобувати бажаний

Новий успіх Александра Климко

Мистець українського походження, який працює в Американській Силці Сценічних Артистів.

Ефект різними способами, в тому і світлом. При цьому йому дуже важливим чинником є також оригінальність задуму і виконання.

Цього року Александр Климко одержав уже й сам покликаний на члена екзаменаційної комісії „Об'єднаної Силки Сценічних Артистів“, здобувши цим же одним успіх у своїй мистецькій кар'єрі.

Ще треба згадати, що минулого тижня Александр Климко закінчив готування декорацій до фільму „Онуція“, оснований на книжці відомого американського письменника — журналіста Роберта Руаха. Фільм буде висвітлений у Нью-Йорку з кінцем червня і в Актіа фільм відбувається в Африці і частинно в Іспанії та в Америці.



Александр Климко

Українська Академія Наук у США

Відаючи своє життя, вони вносили в перемогу ідеї, не дивлячись на велику фізичну перевагу ворога в танки, час, а перевагу як не свою, то своїх наслідників і переможців писаною їхньою кров'ю запобігати.

Українська Вільна Академія Наук у США

Відаючи своє життя, вони вносили в перемогу ідеї, не дивлячись на велику фізичну перевагу ворога в танки, час, а перевагу як не свою, то своїх наслідників і переможців писаною їхньою кров'ю запобігати.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ УНСОЮЗУ!

В 25-ту річницю СМЕРТІ бл. п. о. Теодора Попеля

Увага! НЮАРК і ОКОЛИЦІ! Увага!

В неділю, 1-го квітня 1962 р. в год. 3:00 по полудні

Увага! УКРАЇНЦІ НЮ-ЙОРКУ І ОКОЛИЦІ! Увага!

3 НАМЕРОМ ПО АВСТРАЛІЇ

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ ІСТОРИЧНОЇ СЕКЦІЇ АКАДЕМІЇ

ПОДЯКА

По втраті нашого Найдорожчого МУЖА, БАТЬКА, ДІДУСЯ І ТЕСТЯ

Увага! НЮ-ЙОРК І ОКОЛИЦІ! Увага!

В неділю, 8-го квітня 1962 року в год. 3:00 по полудні

УКРАЇНСКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

Комісія для вивчення і збереження спадщини В. Винниченка

Увага! Відділи УНСоюзу Увага!

місцевостей:

Увага! Місто ГЕМТРЕМН! Увага!

ВИБОРЦІ-ГРОМАДЯНИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ міста ГЕМТРЕМН!

Увага! НЮ-ЙОРК І ОКОЛИЦІ! Увага!

В неділю, 8-го квітня 1962 року в год. 3:00 по полудні

Увага! ГАРТФОРД, Конн. І ОКОЛИЦІ! Увага!

УКРАЇНСКА ГРОМАДА в ГАРТФОРДІ

Увага! Відділи УНСоюзу Увага!

місцевостей:

Увага! Місто ГЕМТРЕМН! Увага!

ВИБОРЦІ-ГРОМАДЯНИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ міста ГЕМТРЕМН!

Увага! НЮ-ЙОРК І ОКОЛИЦІ! Увага!

В неділю, 8-го квітня 1962 року в год. 3:00 по полудні

ВЖЕ ВКОРОТЦІ

діндемося Хору „КОБЗАР“ з Філадельфії, який співатиме небуденний КОНЦЕРТ

КОБЗАРЕВІ

в НЮ ЙОРКУ, неділя, 8-го квітня, год. 7:30 вечора, в залі ФІШЕН ІНСТИТУТ (225 West 24-та вул.)

Адміністрація „АРКІ“ дораджує заздалегідь зарезервувати собі квитки:

АРКА (GR 3-3550); ЕКО (AL 4-0888); СУРМА (GR 7-0729).

ЦІНИ: дол. 1.50, 2.00, 2.50.

УВАГА! Ювілейний вклад СВАТОВИХ ВЕЛИКОДИХ ЛІСТІВ арт. малює

М. Анастасієвського

мас тільки найкращі вибори, а пабути їх можна в кращих українських книгарнях, кооперативах і граматичних Америках 1 Канаді

ДЛЯ ГРУПОВИХ ЗАМОВЛЕНЬ ВЗОРІ ДАРОМ Комплети листів, штук 12 з ковертами та надіслати однієї доллара, вислать

М. ANASTASIEVSKY M. A. 569 So. Smith Ave. — St. Paul 7, Minn. — Tel: CA 6-3043

В льоні 103 кравців

ЗВОРИ ЧЛЕНІВ льоні 103 А.К.В. оф. А. в п'ятницю, 30-го БЕРЕЗНЯ, год. 8:00 веч., в приміщенні 431 Іст 6-та вул. в Нью-Йорку

На порядку дня: Доповідь про Комітет вибори делегатів на 1-й А.К.В. оф. А. Присутність всіх членів льоні обов'язкова. Г. Семенич, секретар

Увага! ДІТРОЙТ — ГЕМТРЕМН Увага!

ВИБОРЦІ-ГРОМАДЯНИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ м. ГЕМТРЕМН!

Головують при виборах в ПОНЕДІЛОК, дня 2-го КВІТНЯ 1962 на Вільному дотриманні Радного м. Гемтремн ФРАНКА МАТУЛЄВИЧА

RE-ELECT Frank MATULEWICZ for COUNCILMAN

Франк МАТУЛЄВИЧ довголітній Миский Радний, кол. президент Миского Радн. догослний миский урядник, миский контролер, досвідчений та чесний урядовець, заслуговує новини на перевибір на Миского Радного. Він боронить інтереси старших віком громадян міста та відноситься присильно до потреб громадян українського походження

Індорсований: Укр. Амер. Гетьманським Союзом, Укр. Демократичним Клубом і Укр. Творч. власний доміні платини податків у Гемтремку

Увага! ДІТРОЙТ — ГЕМТРЕМН Увага!

ВИБОРЦІ-ГРОМАДЯНИ УКРАЇНСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ м. ГЕМТРЕМН!

Головують при виборах в ПОНЕДІЛОК, дня 2-го КВІТНЯ 1962 року на перевибір Майора м. Гемтремку АЛЬБЕРТА П. ЗАКА

RE-ELECT ALBERT J. ZAK for MAYOR

Мейор Альберт П. Зак вже 10 років змінив провадити міста Гемтремку та старіється про добро міста

За адміністративні Мейора А. П. ЗАКА багато років урядового походження одержало визначний становище в місті

М. Мейора є директором Уряду Відомості Миста

М. Довірили назначений членом Миского Палацу Коміт. 1. Мейора і асистентом в Департаменті Миских Радн. та до і далі працює багаторіч українцем

Мейор А. П. ЗАК є одним із лідерів Української Вищої Школи

Мейор А. П. ЗАК, індорсований Укр. Амер. Гетьманським Союзом, Українським Демократичним Клубом, Українським Національним Клубом, Орліан та мис підтримку інших українських Організацій

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

ГОСПОДИНЯ

до дому професіонала.
Мусить любити дітей, власна кімната і лаватичка і Т.В. При-
ємний дім в Manhasset, L. I. Око-
листя скелетів, кімнати комунікацій
(пару кімнат). Рекомендації.
Кликання: MA 7-9224

ОПЕРАТОРКИ

Досвідчені при комп'ютерному
або секційному шитті суконки.
Шиття на шитку. Добра пості-
на праця. Присни умовини.
Телефонувати цілий тиждень.
CATHERINE SPORTSWEAR
1843 Eastern Pkwy.,
Brooklyn, N. Y.
NY 5-8650

ОПЕРАТОРКИ

Досвідчені в шитті блузок,
пароходів, доповнення. Влас-
на — це частини. Це а нова
оборудування. (Union). Добра по-
стіна праця. Телефонувати ці-
лий тиждень.
MILDRED FASHIONS
127 Berrina St. Brooklyn
MI 7-9890

ПРАЦЯ

MALE & FEMALE

OPERATORS

FINISHERS & EXAMINERS
з досвідом при повній або сек-
ційній праці гарного нагліку.
Добрі умовини праці.
MASON, Inc.
40-22 21st St., N. Y., 10th Floor
AL 4-6590

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

TOOL & DIEMAKERS

Праця при новітніх машинах.
Добра зарплата. Добрі умовини
праці.
NATIONAL TEL-TRONICS
CORP.
52 St. Clair Avenue
Yonkers, N. Y.
Tel: Yonkers 8-6400

ЗВЕРХНИК — ФОРМАН

з досвідом
що переїхав би повну відпові-
дальність у відділі деревних ви-
робів. Знає мови. Має ста-
ж в Rock Land County, N. Y.
Потрібно також робити
при зарплаті, машиніста та
механіка.
Tel: PLaza 3-5881, Нью-Йорк

МАШИНИСТ

Потрібно першодного фахів-
ця. Знає машини і консерва-
ції машин. Постійна праця. Пра-
вильні мусить перенести за
400 миль від Нью-Йорку.
Кликання: WOrth 6-4550

BUY U.S. SAVINGS BONDS

ПРАЦЯ
HELP WANTED MALE

SHEETMETAL

Own set up. Knowledge of power
Brake. Good at Layout of precision
Chassis. Висока платня. Вел
бонуси.
PAROMAL PRECISION
140 E. Merrick Rd., Freeport, L. I.
MA 3-4070

РОБІТНИКИ

ПРИ ВЕРСТАХ
з досвідом щодо кінцевих і
мелких. Добра зарплата, постійна
праця, гарні умовини.
O. D. I.
1807 Flushing Avenue
Brooklyn, N. Y.
Tel: EV 8-9289

BUSINESS OPPORTUNITY

BROOKLYN
BADGE FACTORY — заснована
току 80 років. Власний будинок
— повне обладнання, ідеаль-
но для спільників. Готова до
приведення, на скорий продаж
із збитком. Малий закладок. Не
пропустіть цієї нагоди.
Телеф. власника: MA 4-4064

SERVICE DIRECTORY

ALBERT MAIER, Inc.

PORK STORE
Найкраще заповнює м'ясо,
а також пиво.
Гуртовий і роздрядний.
1927 Washington Avenue
Rm 200 8-1193 Bronx 57, N. Y.

WHITE EAGLE MARKETS

Meats & Provisions — Pork
Комбаси високої якості.
Крім цього: цукор, сир, яйця.
628 5th Ave. — 410 8th Ave.
Brooklyn
684 Manhattan Ave., Green Pl.
66-35 Grand Ave., Masspeth, L.I.
Main Office: Tel: SOuth 8-5711

SCHALLER & WEBER

"THE HOUSE OF QUALITY"
1654 2nd Ave., New York
28-28 Steinway Ave., Astoria
55-54 Myrtle Ave., Ridgewood
310 Front St., Hempstead
41-06 Main St., Flushing, L. I.

MIAMI, FLORIDA

— маємо до
визначку 37 умов. апартамен-
тів з кухнею, з повним ур-
ядженням, на тиждень, місяць
і цілий сезон. Власно моря
та скелів.
TARANDA VILLAS
684 N.E. 85th Street
Miami 38, Florida
Tel.: PLaza 8-1078

3 хроніки Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку

16-го лютого під голову-
ванням інж. І. Жуковського
відбулися Загальні Збори
Клубу.
Справоздання про діяльність
Клубу за минулий рік, а та-
кож наміри праці на біжу-
чий, вже 13-й рік існування
— склав голова клубу, проф.
С. Литвиненко. В імені Кон-
трольної Комісії інж. Р. Коб-
ринський представив звіт Ко-
місії з внеском на утримання
абсолютної уступальної уп-
рави з висловом признання за
переведену працю. Внесок
Контрольної Комісії прийнято
одностайно.
Переведено вибори на біжу-
чий рік. До Управи вибрані:
голова — проф. С. Литви-
ненко, члени: пани — О. Со-
вєтська, С. Натвіра, О. Ві-
кул, Л. Храплива, а пани —
Керницький, В. Косарецько,
Косарецько, А. Малюца, О.
Музиченко, В. Січинський, Е.
Ржепецький, А. В. Цілик. До
Контрольної Комісії — І. Жу-
ковський, Р. Кобринський, а
І. Паливода.
На першому засіданні
нововибраної Управи Клубу
вибрано на містологу — В.
Ржепецького, О. Музиченка
— за секретаря, а Р. Косаре-
цького — за скарбника.

Доповідь проф. С. Городиського в УВАН у Вінніпегу

Мистець Святослав Горди-
нський, що з довгого часу пе-
ребував в Вінніпегу в зв'язку
з малюванням Катедри св.
Володимира й Ольги, дав
прилюдно доповідь в УВАН
на тему "Візантійське мис-
тество" в неділю 18-го берез-
ня у виповнення до береги
заді Українського Народного
Дому. Вечір відкрив проф.
Яр. Рудницький, представив
нашого заслуженого мис-
ця, мистецтвознавця, поета,
критика й літературознавця.
З черги прочитав свою допо-
відь маістро Горди́нський.
Він подав історію розвитку
візантійського мистецтва, його
вплив на Україну, що була
починаючи від уведення
християнства, співтворцем

3 діяльності Вашингтонської Групи УВАН

На засіданні Вашингтонсь-
кої Групи Української Віль-
ної Академії Наук 17-го лю-
того відбулася доповідь проф.
О. І. Повстенка на тему
"Скарби української націо-
нальної архітектури: Києво-
Печерська Лавра". У вступ-
ній частині доповіді розпо-
відав про зруйновані більшови-
ками киявські церкви. Потім
докладніше розповів про ар-
хітектуру Києво-Печерської
кошарки, зокрема про
архітектуру Успенської церк-
ви, зруйнованої під час дру-
гої світової війни. Волонтери
на відступаючи, підняли мі-
ні, а цілі намісники не роз-
мішували, і тому відпові-
дали за тяжкий злочин
знищення Успенської Церкви

Східно-німецькі комуністи пропонують Заходові умову про подорожні візи

Берлін. — Східно-німець-
кий комуністичний уряд звер-
нувся до всіх 15-х членів Ор-
ганізації Північно-атлантич-
ного пакту (НАТО) з пропо-
зицією щодо підписання умо-
ви про консулярні функції, які
управляються 6 персональ-
ний рух між західними краї-
нами і Східно-німецькою
включно із обома частинами
Берліну. Щоб дістатися до За-
хідного Берліну — треба пе-
реїхати через широкую на 120
миль східно-німецьку смугу і
німецькі комуністи твердять,
що треба мати від них дозвіл
на цей переїзд. Східно-ні-
мецька нота зазначає, що від-
писання консулярних умов
не змінить поточного ста-
ну між Східно-німецькою
і країнами НАТО, себто
що справа визнання східно-
німецької суверенності не є
пов'язана з тим договором.
Але західно-німецькі чини-
ки відразу назвали ту схід-
но-німецьку пропозицію —
спробою дістати визнання від
західних держав, задіями дво-
рима, почерез навізання
консулярних взаємин.

Редактори малих часописів проти підвищення поштових оплат

Вашингтон. — В Сенатській
поштової комісії зізнавали
представники редакцій мен-
ших часописів і заявили, що
збільшення поштових оплат
від часописів на одного цента
спричинить катастрофу дея-
ких пресових органів. Зізна-
вали редактори з 6-х естейт.
Мейну, Оклахоми, Кентакі,
Пенсильванії та інших, і твер-
дили, що їхні часописи не ви-
тримають за пропонуваною
урядом підвищення поштових

Чи Ваш син, як підрасте, піде до КОЛЕДЖУ?

ЗАБЕЗПЕЧИТЬ ПОГО ВЖЕ ТЕПЕР
КОЛЕДЖОВОЮ ГРАМОТОЮ УНО!

Він одержить гроші, як за-
кінчить 18 рік життя, а як-
що б Вас не стало, він бу-
де збільшений від наслідок!

Він одержить гроші, як за-
кінчить 18 рік життя, а як-
що б Вас не стало, він бу-
де збільшений від наслідок!

Він одержить гроші, як за-
кінчить 18 рік життя, а як-
що б Вас не стало, він бу-
де збільшений від наслідок!

Він одержить гроші, як за-
кінчить 18 рік життя, а як-
що б Вас не стало, він бу-
де збільшений від наслідок!

Вісті з Студентської Громади в Шинаго

Для 2-го березня 1962 р. у
приміщенні каси "Самопоміч"
відбулися "Загальні Збори"
Української Студентської Гро-
мади в Шинаго. Збори від-
крила голова Тарна Матійців,
а керував ними Михайло Кос.
Секретарювали: Леся Шер-
льовська і Тарна Сасик. Прий-
нято протокол з останніх за-
гальних зборів УСГ-Громади.
Звіти управи зложили:
Тарна Матійців — голова, Бог-
дан Стецюк — заступник го-
лови, Юрій Дубицький — се-
кретар, Ярослав Меркело —
скарбник та Богдан Рубчак
— культурно-освітній рефе-
рент.
Від Контрольної Комісії ви-
ступив Михайло Мигаль,
який просив дати абсолютну
рішувальну старі управи, і говорив
про призначення для членів
управи: В. Сасика й Я. Мер-
кела і за їх діяльність у това-
ристві.
По життєвій і цікавій дискусії
над звітами та утримання аб-
солютної, приступлено до ви-
бору нової управи, до якої
увійшли: Богдан Воднарук —
голова, Ігор Прийма — за-
ступник голови, Юрій Гаси-
цький — секретар, Юрій Ду-
бицький — скарбник, Тарна
Матійців — культурно-освіт-
ній референт. До Контрольної
Комісії вибрано Ларису Ма-
тійців та Михайла Мигала.
Збори закрив Богдан Вод-
нарук, просячи усіх членів до
співпраці з новою управою та
до більшості діяльності в това-
ристві.
Л. Щербовська

Нотатки Вістки

Московський "Новий Мір"
приніс прихильну до померло-
го союзу оцінку його
Пастернака оцінку його
творчості, зокрема поезій. Бо-
рис Пастернак був предметом
нагілки вогню союзу владі, ко-
ли в 1958 році він дістав на-
городу Нобеля за критичну у
відношенні до більшовицької
класи повість "Доктор Швіг".
Головний уряд повид-
омив генерального секретаря
ОН У Ташта, що він є проти
того, щоб нові держави у світі
розвивали і продукували влас-
ну атомову зброю, але водно-
час не погоджується з союзи-
стим становищем, щоб заборони-
ти атомовим державам мага-
зинувати свою атомову зброю в
безатомових країнах. ЗДА му-
сить мати свою атомову зброю
в західній Європі, щоб кра-
їнах — для їх власної оборони
проти Москви.
Жертви нацистських пере-
сидували мають найдаль до 31
цього місяця зголосити свої
претензії на руки Високого ко-
мисара Об'єднаних Націй для
втілювання кінцата 3288 в палати
ОН в Нью-Йорку. Західно-ні-
мецький уряд призначив на
відшкодування пошкодонуван-
ня нацистського режиму дол.
11,250,000.
Варшаві почався сулий
процес проти 14 осіб, оскар-
жених у систематичному по-
куванні до Польщі й прова-
дженні на чорному ринку закор-
донних предметів із золота й
срібла, годинників і валют. В
одного з оскаржених, що був
ніби кур'єром тієї банди, в ав-
стрійського громадянина По-
зефа Германа знайшли при кор-
донній митній ревізії у спеці-
альної пошти коштовний 300
штук золотих предметів і 10
шпальярських годинників. Між
оскарженими є також кол реда-
ктора "Жизні Господарчого"
та колишній директор одного з
варшавських шпиталів, лікар.
В столиці Португальської
Галісії в Африці, Бисау, порту-
гальські власті арештували по-
торих лідерів таємного на-
ціоналістично-революційного
руху чорних автохтонів, яких
є 550,000. На основі знайдених
в тому укріпленому домі доку-
ментів — арештовано ще даль-
ших 50 осіб. Португальці твер-
дять, що "ворохобини" не є
більше 2,500 осіб.
У Парижі в Бонні перебу-
вав в минулому тижні генерал
Максвелл Тейлор, спеціальний
додатний президента Кеннеді у
військових справах, колишній
шеф штабу американської армії.
Він конферувал із п'ятьма НА-
ТО та з західно-німецькими
військовими лідерами.

Великдень!



ПОЛЬСЬКА ШИННА

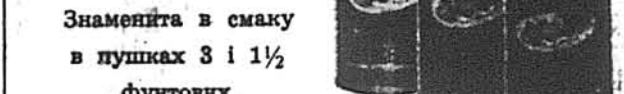
— на Великодньому столі —
ЦЕ ТРАДИЦІЙНИЙ ЗВИЧАЙ.
Правдива польська шинна
одержала право знаку.



що вирізняє продукти високої якості.
Жадайте всюди ПОЛЬСЬКОЇ ШИННИ
Atalanta — Krakus — Tala
в пушках від 2 до 10 фунтів.

Рожева ПОЛЯДВИЦЯ ВЕРПОВА

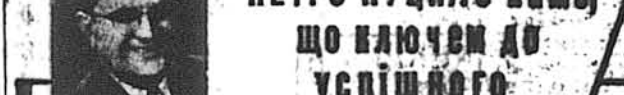
Pork Loin Roll
Знаменита в смаку
в пушках 3 і 1 1/2
фунтових.



Правдиві, м'ясні вироби з Польщі марки
ATALANTA — KRAKUS — TALA

FINANCIAL

ПЕТРО ПУЦІЛО ВАЖЕ,
ЩО ВЛЮЧЕН ДО
УСПІШНОГО
ОЩАДЖУВАННЯ:



TRIDENT
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1000 West 11th Street, CHICAGO 4, ILLINOIS Tel: PHonograph 6-0900

Увага! НОВІ ПЛАСТИНКИ Увага!

Нова пластинка "Пісні України" — ТИХО НАД РІЧ-
КОЮ — це найкращий подарунок на Великдень, чи з на-
годи родинних свят. До цієї пластинки ввійшли вибрані
найкращі українські пісні, серед яких назвемо: Тихо над
річкою, Ронить листя листя похилила, Не пийте, Батько
коханця, Мрії та багато інших.
Ще не пізно також замовити іншу пластинку "Пісні
України" під назвою "Любові України", яка знайшла ши-
рокий відгук у високу оцінку серед любителів української
музики та пісні.
Ціна кожної пластинки: 3 дол. 50 ц.
Замовлення просимо надсилати на адресу:
SONG OF UKRAINE
64 Hewitt Ave. — TORONTO 3, Ontario, Canada

Лікарі переводять численні операції які не є коначні

Нью-Йорк. — Комісар від-
шпиталів в місті Нью-Йорку
д-р Рей Е. Трасселл, виступа-
ючи на телевізійній програмі,
заявив, що в нью-йоркському
стейт лікарні виконують "по-
важне число операцій", які не
є коначні для здоров'я паці-
єнтів. Він сказав, що таке
ствердили ті лікарі, які вив-

чали медичну опіку в шпита-
лях в рамках програми Блу
Кросс. Стверджено, що 7 на
кожних 13 "лікарських розти-
нів" були неспотрібні. ("Лікар-
ські розтинні" — це народжен-
ня дитини за допомогою опе-
рації). Так само знайшли аж
20 неконечних операцій —
усунення матки на всіх 60
операцій.

ТАРЗАН, 4. 4813. Чарльз хвалиться перед жінкою!

Чарльз саяв радістю з моло-
дечою гордістю. — Дивіться,
я полюбив його сая!

Мисливці вернулися до та-
бору після того, як Чарльз
Лейвер переміг страх і за-
стреляв леопарда.

Чарльз саяв радістю з моло-
дечою гордістю. — Дивіться,
я полюбив його сая!

Мисливці вернулися до та-
бору після того, як Чарльз
Лейвер переміг страх і за-
стреляв леопарда.

Чарльз саяв радістю з моло-
дечою гордістю. — Дивіться,
я полюбив його сая!

Мисливці вернулися до та-
бору після того, як Чарльз
Лейвер переміг страх і за-
стреляв леопарда.

Чарльз саяв радістю з моло-
дечою гордістю. — Дивіться,
я полюбив його сая!

Мисливці вернулися до та-
бору після того, як Чарльз
Лейвер переміг страх і за-
стреляв леопарда.

Чарльз саяв радістю з моло-
дечою гордістю. — Дивіться,
я полюбив його сая!

TALA Company

БЕРАУНГІНГ-ІНГ
© E. 7th St.
Tel: GR 3-3535 - New York City

МАТЕРІАЛИ для вишивання,
нитки DMC, казна — в АРЦІ
гуртом і деталічно.

РОЗНІЧНИК

Родина ВОДНАР, зі с. Розтоки,
нові: Добрий, пошукують за
сіном

ОСТАНОМ ВОДНАРЕМ,
який вийшов з дому в 1947 році,
і має перебувати у ЗДА. Проби
віднайти на адресу:

Anna KOWALCZYK
84 Rusholme Rd.
Toronto 3, Ont., Canada

Іван ПІТЕРМЕТІА пошукує:
Михайла ПІТЕРМЕТІА,
з батька Григорія і Марії, на-
роджений 1924 р. в СССР. О-
станньо знаходився у м. Вупер-
таль, Німеччина, та
Даміана ПІТЕРМЕТІА,
з батька Григорія і Марії, на-
роджений з жінки грудні 1918
року. Останньо 1944 р. знахо-
дився в м. Штутгарті, Німеччи-
на. Хто знає про них, прошу
писати на адресу:

J. MATKOWSKI
R. R. 1, Beaverville, Ont., Canada

SERVICE DIRECTORY

ORBIT Українська пр-ва

440 Springfield Avenue
(at Waverly Ave.), Newark, N. J.
Tel: BL 2-1253

Продає мужські і жіночі га-
лети, різні товари, при-
датні як ПОДАРУНКИ з різних
нагод. Має на складі Hi-Fi ра-
діо, фоно, Bluepoint апарату.

APARTMENT FOR RENT

Ідеальний 4-кімнатний
АПАРТАМЕНТ
для двох осіб або лікарів.
East 7th Street,
напроти церкви св. Юра, NYC
Call: AL 4-1956

ДО ВИНАЙМУ

ДО ВИНАЙМУ
КІМНАТИ.
зі всіма умовинами. Гарна
околиця, добра транспортна.
Голоситесь:

Мім ЗАМОСЛЯНСЬКИЙ
451 Wyco St., Brooklyn 7, N. Y.
Tel: DL 3-4775

ПІСНІ

Невразливі болі
ЗНИЖАЮТЬ
ЗДІЛНО-ЗВІДНОВУВАННЯ

Хворим рекомендують спробу-
вати цей славний лік "ANTRO",
що єдиний в світі. Приносить на-
дійний успіх проти невразли-
вих, нестерпних запалених
нервів, нервових спазмів, бо-
лі в обличчя, шиї, раменях,
плечах, руках і інших частинах
тіла. Ці болі часом є такі силь-
ні, що роблять людину непра-
цездатною, вони знижують в
кількісній частині після закін-
чення лікування. Цей лік закін-
чений і можна брати на повсюд-
но на пацієнтів. Ціна лікуваль-
ного 200-таблеток лікування
тілесна за \$5.00 — цілком ціна,
щоб платити за цю вигоду. Вит-
рати цей виріб і шість зарп-
в Вашим ім'ям і адресою до
KINGSLEY CO., Dept. 12,
Peekskill, N. Y.

Звідтам випишіть Вам ANTRO
і Ви заплатите поштарські при-
датки.

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel: GR 5-1437
СОПІДНА ОБСЛУГА.

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.

Контролювання температура.
Модерна каляція до ужитку
ДАРОМ.

Peter Jarema
123 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel: ORchard 4-2568

В глибокому смутку

повідомляємо Рідних, Приятелів та Знайомих,
що для 14-го березня 1962 р., з Волі Всевишнього,
помер і важкий недуг, відійшов у Вічність
наш Найдорожчий

ЧОЛОВІК, ТАТО, ДІДО І ВУНКО
Григор БУРНАДЗ

зав. при 399 Crooks Ave. — Paterson, N. J.
Повний народився в селі Серафимів, пов. Городенка, Зах.
Україна, 11-го лютого 1894 року, в родині Михайла Бури-
да та Гелени Яким.

Похорон відбувся в суботу, 17-го березня 1962 року, в
год. 8:30 ранку, з похоронного заведення McHenry & Bur-
nads, 371 Lakeview Ave., Clifton, N. J., а в год. 9:00 з церкви
св. о. Миколая, при VanBuren St., на цвинтар Calvary Ceme-
tery, Paterson, N. J.

В глибокому смутку:
ЮСТИНА — дружина
РІЧАРД ГРИГОР — син
ОЛЬГА ГАЙМАН — донька
ЮСТИНА КРАЗИНОВСЬКА, МАРИЯ СЛИВКА,
АННА ЖЕНИН — сестри в Серафимів
ВАСИЛЬ ЯШАН, МАРИЯ ВІЛНЮХОВСЬКА,
МИХАЙЛО МУЛЯРЧУК, ЮСТИНА МУЛЯР-
ЧИКІВ — кузини у Канаді

Замість квітів на могилу матері
нашого Друга Волода
Бл. п. ГРИНІ М. РУДАКЕВИЧ
\$18.00 — на Видавничий Фонд ім. Сірого Лева.
складовий
Ст. П. Куринь "СІРОМАНІЇ"

Замість квітів на могилу матері
нашого Друга Волода
Бл. п. ГРИНІ М. РУДАКЕВИЧ
\$18.00 — на Видавничий Фонд ім. Сірого Лева.
складовий
Ст. П. Куринь "СІРОМАНІЇ"

Замість кві